



**El Puma  
vuelve  
Inmenso con  
Chayanne y  
Montaner**

Pág.23



**Impulsan acuerdo para ayudar a  
latinos a conseguir ciudadanía  
estadounidense**

Pág. 5



**Real Madrid y Barcelona jugaran en  
Miami el primer clasico en EEUU**

Pág. 10

# EL Hispano

*Para Todos*  
**TÓMALO GRATIS**

Edición 691 del Año 15 Palm Beach - Martin - Saint Lucie - Indian River - 16 de Marzo, 2017

**Catalogado como el mejor periódico SEMANAL de los hispanos**

elhispanoflorida@gmail.com, (772) 878-6488, www.elhispanoparatodos.com

**Los pobres, los ancianos  
y los votantes de Trump:  
los más afectados por  
la iniciativa de  
salud republicana**

## Nairo Quintana, ¡campeón de la Tirreno Adriático!



Nairo Quintana se tituló campeón de la edición 52 de la Tirreno Adriático, tras cumplirse la última etapa de la prueba italiana, que finalizó con una contrarreloj individual de 10 kilómetros en San Benedetto del Tronto.

El corredor del Movistar Team, como estaba

previsto, no tuvo mayores problemas para defender con éxito la camiseta azul que identifica al líder y alcanzó su segundo bello 'tridente', trofeo que ya había obtenido en la edición del 2015.

El escarabajo registró un tiempo de 11 minutos y 59 minutos en la línea de meta en una jornada ganada por el australiano Rohan Dennis, quien registró un tiempo de 11 minutos y 18 segundos.

En el podio, el boyacense fue acompañado por el australiano Rohan Dennis, del BMC, quien finalizó a 25 segundos, y el francés Thibaut Pinot, del equipo FDJ, a 36 segundos, segundo y tercero, respectivamente de la clasificación general.

## ¡Histórico!: Leicester vence al Sevilla y se instala en cuartos de la Champions



Sevilla se quedó a las puertas de los cuartos de final de la Liga de Campeones tras perder este martes 2-0 en el campo del Leicester, que logró su pase a la siguiente fase del torneo europeo (3-2 en el global de la eliminatoria).

El central Wes Morgan abrió el marcador

al rematar en boca de gol un saque de falta (27), antes de que Marc Albrighton hiciera el segundo (54). La victoria permite el equipo inglés, vigente campeón liguero, meterse en los cuartos de final de la Liga de Campeones por primera vez en su historia.

### Con Cuadrado un tiempo, Juventus derrotó 1-0 a Porto en la Champions

Con ese resultado, el conjunto italiano se aseguró su clasificación a cuartos de final. Otros clasificados a cuartos de final y esperando el sorteo son: Real Madrid, Barcelona, Bayern Munich, Borussia Dortmund, Juventus, Atletico Madrid.

Pág 3.....

# El Hispano

*Para Todos*

- ¡Andy Murray, eliminado en Indian Wells!.....Pág 9**
- Sergio Luis Henao, campeón de la Paris Niza 2017..... Pág 9**
- Derroche de talento en el WGC celebrado por primera vez en Mexico.Pág 10**
- Tebow logra su primer hit para los Mets.....Pág 10**
- Sigue la AMB los pasos del consejo, lanza en Panama Fair Boxing..Pág 12**
- El cazamariscales DeMarcus Ware anuncia su retiro de la NFL....Pág 12**

**El Hispano** es una empresa, donde el único dueño es DIOS. Amén



★ ★ Abogada de Inmigración ★ ★  
**Rosa Soberal-Vigh, PA**



¿Tiene preguntas sobre nuevos cambios relacionados con Inmigración?

- Peticiones Familiares
- Acción Diferida (DACA) para jóvenes
- Permiso de trabajo
- Representación en la Corte de Inmigración (Deportación, Expulsión, Asilo, Cancelación (10 Años), Perdon, Asuntos Criminales)
- Representación en USCIS- Inmigración
- Audiencias para Fianzas
- Visas de Inversionistas y Empresarios
- **Divorcios de Mutuo Acuerdo**
- Primera Consulta Breve GRATIS con este anuncio
- PLAN DE PAGOS DISPONIBLES

Abogada  
 Habla Español [www.rsvimmigrationlaw.com](http://www.rsvimmigrationlaw.com)  
 2101 Vista Parkway • West Palm Beach, FL 33411  
**(561) 228-6144**

Contratar un Abogado es una decisión que no debe ser basada en Publicidad. Pídanos información por escrito sobre nuestra experiencia y calificaciones.

**JAN-PRO**  
 CLEANING SYSTEMS

Measurable Cleaning. Guaranteed Results.®

Por tan solo **\$950** de Pago Inicial le proveemos todo lo que necesita para poseer y operar un Negocio Exitoso. Nuestra Franquicia de Limpieza provee:

**Financiación Garantizada • Clientes Garantizados • Entrenamiento y Apoyo**

**Palm Beach: 561-799-9000**  
**Orlando & Condado Brevard: 407-244-0110**

[www.jan-pro.com/west-palm-beach](http://www.jan-pro.com/west-palm-beach)

Llame hoy mismo a nuestra Oficina de West Palm Beach para más información

## LA POESIA EN ACCION

Por: Nelson Merchán-Cely

Gracias a <http://www.los-poetas.com/1/sorbio.htm> les puedo traer a continuación la obra de Sor Juana Inés de la Cruz. Adicionalmente puede ver en Netflix su vida bajo el título Juana Inés en siete muy interesantes episodios, completamente en español.

Juana Inés de Asbaje y Ramírez de Santillana, nació en 12 de noviembre de 1651 en San Miguel de Nepantla, Amecameca. Fue hija de padre vasco y madre mexicana. Tocóle en suerte vivir una época en que la literatura nacional era copia, más o menos fiel, de la española; culteranismo, estilo que se agudiza en gongorismo; y la tendencia de los escritores de ese tiempo a escribir únicamente en verso, la cual, por la estilización que preferían, cuajaba en composiciones que constituían verdaderos logogríficos del intelecto: se vestía a la idea con un ropaje enfarragoso, para luego gozar en desnudarla. Al respecto ha dicho un autor que "en tal época hablar claro era un pecado".

Su genio manifestóse bien temprano, pues a los tres de edad ardía ya en deseos de saber leer y escribir; a los ocho compuso una loa al Santísimo Sacramento, y a los diecisiete, ya cumplidos aún, domina -dice Karl Vossler- "el difícil estilo culterano y está igualmente bien versada en todos los géneros y métricas de la literatura española". Bastáronle veinte lecciones, que le dictó en bachiller Martín de Olivares, para dominar el latín con absoluta maestría.

Su cultura, enciclopédica, era vastísima. Religiosa desde los dieciséis años (inicialmente en el Convento de Santa Teresa la Antigua y posteriormente en el de San Gerónimo) en el claustro vio cristalizar la mayor parte de su obra, no obstante lo cual buena parte de ella tiene como motivos asuntos profanos. Tuvo a su cargo la Tesorería del Convento y declinó dos veces el puesto de Abadesa, que le fue ofrecido.

Antes de profesar, fue dama de la esposa del virrey Mancera. En plena madurez literaria, criticó al P. Vieyra, portugués de origen, jesuita, un sermón, y lo impugnó sosteniendo lo

relativo a los límites entre lo humano y lo divino, entre el amor de Dios y el de los hombres, lo que dio motivo a que el Obispo de Puebla, D. Manuel Fernández de Santa Cruz (Sor Filotea),

le escribiera pidiéndole que se alejara de las letras profanas y se dedicara por entero a la religión.

Sor Juana se defendió en una larga misiva autobiográfica, en la cual abogó por los derechos culturales de la mujer y afirmó su derecho a criticar y a impugnar el tal sermón. No obstante, obedeció, y al efecto entregó para su venta los cuatro mil volúmenes de su biblioteca

("quita pesares", como la llamaba), sus útiles científicos y sus instrumentos musicales, para dedicar el producto de ellos a fines piadosos. Cuatro años más tarde, atendiendo a sus hermanas enfermas de fiebre, se contagió y murió el 17 de abril de 1695.

Las obras de Sor Juana no se han editado completas. Algunas piezas: Los Empeños de una Casa, Sonetos, Poesías Escogidas, Autos Sacramentales, etc., etc. han circulado intermitentemente, aisladas del grueso de su producción, algunas otras se han perdido. Un Compendio de Armonía Musical. "El Caracol".

Ha pasado a la Historia con los significativos nombres con que la crítica la ha bautizado: "La Décima Musa", "Fénix de México" y "La Monja Mexicana". Tomado de: Armas y Letras. Año I Núm. 4. Abril de 1944



## En diez años 74 nuevos barcos se sumarán a la flota mundial de cruceros

Las principales empresas de cruceros del mundo subrayaron hoy en Fort Lauderdale (sureste de Florida) la fortaleza de un sector, al que de aquí a diez años se sumarán 74 nuevos barcos por unos 51.000 millones de dólares.

Así, solo en 2019 está previsto que las navieras entreguen 48 nuevos buques de crucero con un diseño avanzado y novedosos servicios de ocio, según las previsiones de los ponentes en la Feria Internacional "Seatrade Cruise Global", que se celebra en la ciudad de Fort Lauderdale, a unos 46 kilómetros de Miami.

Pierfrancesco Vigo, presidente ejecutivo de MSC Cruises, destacó que la demanda de estos viajes de ocio se ha incrementado 62 % en los últimos dos años, antes de señalar que el valor de los 74 nuevos barcos ascenderá a unos 51.000 millones de dólares,

"Nunca en la historia de la industria del crucero se ha extendido una cartera (de pedidos) a 10 años ¡Esto es increíble!", exclamó Vigo en una de las sesiones de la Seatrade Cruise Global, la mayor conferencia y feria expositiva del mundo del crucero.

Arnold Donald, presidente y gerente general de Carnival Corporation, por su parte, dejó claro que esta industria "está construida sobre sueños" y es consustancial con la "innovación", pero no fundamentada en la tecnología, sino en "conectar a la gente en formas que cambian la vida".

Para Frank del Río, presidente y gerente general de Norwegian Cruise Line, la "mayor amenaza" para el crecimiento de esta industria son los "sucesos geopolíticos, algunos de los cuales han afectado ya a ciertos puertos favoritos.

En la industria del crucero "todo gira en torno a los destinos" turísticos, agregó.

Los destinos siguen siendo la prioridad (82 %) de los cruceristas, seguida del precio (77 %) y la extensión del viaje (68 %), dijo del Río, quien recalcó que se trata de un negocio en el que el "boca a boca" solo tiene un impacto de 28 %.

Richard Fain, presidente de Royal Caribbean, abordó el asunto vital de la "seguridad y protección" de los pasajeros y el compromiso de su compañía en reducir al máximo el impacto medioambiental en el tratamiento de los desechos que produce cada barco.

Este binomio que forman "medioambiente y seguridad" es hoy una condición "sine que non"



para la industria de los cruceros, agregó Fain en la conferencia de Fort Lauderdale, adonde la organización se mudó en 2016 debido a las renovaciones que se están llevando a cabo en el Centro de Convenciones de Miami Beach.

Fain afirmó que la protección del mar "no es solo un derecho sino un imperativo del negocio de los cruceros" ligado al compromiso por "crear un medio ético, sostenible y seguro en los barcos".

"Estamos comprometidos en la protección de los océanos, la principal fuente de la industria del crucero", aseveró.

En el recinto ferial del Broward County Convention Center abierto hoy al público se han dado cita más de 700 expositores (entre autoridades portuarias y operadores de turismo) y 10.000 participantes procedentes de 93 países.

El propósito de este encuentro es debatir sobre el sector y su futuro, y también utilizar esta plataforma para concretar relaciones comerciales y servicios a una escala global.

Organismos oficiales de España, Costa Rica, Guatemala, México, Honduras, República Dominicana, El Salvador y Uruguay cuentan con pabellones en la feria.

Además una veintena de puertos mexicanos y una decena de españoles tienen espacios propios, además del Puerto de Buenos Aires y la municipalidad de Puerto Montt (Chile).

La feria tiene programadas también una serie de conferencias sobre el estado del sector que incluye charlas sobre la seguridad en los cruceros, tecnología e innovación, construcción naval, prácticas ambientales o consumo de energía y combustibles alternativos. EFE

**BERKSHIRE HATHAWAY**  
 HomeServices



**Gilberto Calderon, REO, CDEP, SFR REALTOR®**  
 Florida Realty  
 Serving Indian River, Martin, Palm Beach and St. Lucie Counties  
 Cell: (772)607-0007  
 Fax: (772)871-7404  
 Email: [gcalderon624@yahoo.com](mailto:gcalderon624@yahoo.com)  
[www.gilbertsellsre.com](http://www.gilbertsellsre.com)

An independently owned and operated member of BHH Affiliates, LLC

**PRESSURE CLEANING**



**Patios  
 Decks  
 Fences  
 Pool Areas  
 Sidewalks  
 Driveways  
 Parking Lots**

**Servimos en la Costa del Tesoro: 848-218-8064**



**DOCUMENTO INTERNACIONAL DE MANEJO**  
**Válido para todos los Estados Unidos y 150 países a nivel internacional**

**Válido por 3, 5 y 10 años**

- La Licencia viene en 8 idiomas (Incluyendo el inglés)
- Le permite sacar **aseguranza y conducir**
- Le permite el trámite en el **TAG Agency**
- Puede **rentar vehículos**




**ID'S INTERNACIONALES**  
**Válido por 5 años y le sirve como segunda identificación**



**Para más información llame a los tlf's:**  
**(323) 601-7400 o (405) 326-9190**  
**Servimos a todo USA y Canadá**

**¿LESIONADO?**  
HABLE DIRECTAMENTE CON UN ABOGADO AHORA MISMO.

- Accidentes de Autos
- Accidentes de Motocicletas
- Accidentes de Trabajo
- Resbalones y Caídas
- Negligencia Médica
- Muerte por Negligencia

**LAW OFFICES OF SKG**  
**SCHILLER, KESSLER & GÓMEZ, PLC**  
ABOGADOS DE ACCIDENTES

**Marcelo Gómez**  
Abogado

**(866) MARCELO**  
**(954) 933-3000 • (561) 832-1244**

**NO PAGAS NADA SI NO GANAMOS EL CASO**  
**DISPONIBLE 24 HORAS AL DÍA**  
Oficinas en los condados de Miami-Dade, Broward y Palm Beach

[WWW.INJUREDINFLORIDA.COM](http://WWW.INJUREDINFLORIDA.COM) **CONSULTA GRATIS**

## Impulsan acuerdo para ayudar a latinos a conseguir ciudadanía estadounidense

La Fundación Carlos Slim, la Comisión Nacional de los Derechos Humanos (CNDH) y la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) firmaron hoy un acuerdo para ayudar a los latinos que viven en Estados Unidos a preparar el examen para conseguir la ciudadanía.

En un comunicado conjunto, las tres instituciones indicaron que esto será posible gracias a diez talleres que se impartirán en cada una de las sedes de la UNAM en las ciudades de San Antonio, Chicago, Seattle, Los Ángeles, y Tucson.

La Fundación Carlos Slim dará información, a través del Portal Acceso Latino, sobre los requisitos y materiales necesarios que los residentes permanentes de origen latino en EE.UU. han de cumplir para acceder a la ciudadanía.

Además, la CNDH comenzará un programa de divulgación, en medios digitales e impresos, de "la cultura de respeto y defensa de los derechos humanos", que estará dirigida a los latinos.

Marco Antonio Slim Domit, en representación de la Fundación Carlos Slim, señaló que la iniciativa para ayudar a conseguir la ciudadanía, "además de dar tranquilidad y certidumbre a los migrantes, les abrirá las puertas de nuevas oportunidades".

El titular de la CNDH, Luis Raúl González, señaló que es "preocupante" la "polarización social" que se está viviendo en las calles, barrios y colegios del vecino del norte.



"La historia nos ha enseñado que del discurso de odio se pasa a la persecución, [...] por tolerar el lenguaje, llegamos a extremos que nadie desea, pero que están latentes", destacó González.

Por su parte, el rector de la UNAM, Enrique Graue, resaltó la "gran importancia" de la nación, dado que "se estima que hay entre dos y tres millones de mexicanos en capacidad de obtener la ciudadanía estadounidense".

Asimismo, recordó que hay cerca de 400.000 jóvenes amparados por el programa de alivio migratorio Acción Diferida (DACA).

Para ellos es "fundamental" conocer sus derechos para protegerlos frente a posibles deportaciones, aseveró Graue. EFE

## Senadores republicanos piden más ayuda para los pobres en nuevo plan de salud

Varios senadores republicanos solicitaron hoy modificaciones en el plan propuesto por sus colegas de la Cámara baja para derogar y sustituir la actual ley de salud y pidieron aumentar las ayudas a la cobertura a los personas con bajos ingresos, que se verían fuertemente recortadas bajo dicha propuesta.

El senador John Thune explicó hoy que está elaborando una enmienda para aumentar los créditos tributarios a las personas con bajos ingresos, una idea que el presidente del Comité de Salud, Lamar Alexander, respaldó, así como el también senador republicano Roy Blunt.

El cambio sería considerable, ya que la apuesta de los conservadores de la Cámara de Representantes para sustituir la reforma sanitaria impulsada por el expresidente Barack Obama en 2010 tiene un modelo de créditos basado en la edad del consumidor y no en sus ingresos, a diferencia de la actual, conocida como Obamacare.

"Creo que hay cosas que podemos hacer para adaptar el crédito tributario de una manera que sea más atractiva para la gente y más útil a las personas en el extremo inferior (de los ingresos)", dijo Thune.

"Sería bueno añadirlo al texto de la Cámara de Representantes, pero si es necesario, podría hacerse en el Senado", dijo, sin precisar en qué cantidad aumentarían dichos créditos para las personas con bajos recursos.

Junto a ellos, más senadores republicanos han mostrado sus reservas ante la nueva propuesta impulsada por el presidente de la Cámara baja, Paul Ryan, y que es apoyada por la Casa Blanca.

Por un lado, hay un grueso grupo de senadores moderados cuyos estados se vieron beneficiados de las expansiones a la cobertura proporcionadas bajo el Obamacare, mientras que en el otro extremo, los ultraconservadores ven un descafeinado plan para la derogación.

"Creo que hay algunas cosas que podemos hacer para mejorarlo, incluyendo la ampliación del fondo de estabilización para personas con



problemas complejos", dijo Alexander sobre las posibles enmiendas.

Blunt apuntó a la ayuda para "personas mayores, de bajos ingresos" en particular.

La propuesta de este sector se produce después de que este lunes la no partidista Oficina de Presupuestos del Congreso (CBO, en inglés) emitiera su informe sobre el impacto del plan republicano, y asegurara que hasta 24 millones de estadounidenses perderían su seguro médico en un plazo de 10 años, 14 millones de ellos tan solo en el año próximo.

La CBO apunta precisamente a la reducción de la expansión del programa Medicaid, que contempla la ley de Obama, y que al ser suprimida por la propuesta republicana dejaría a millones de personas con bajos ingresos sin acceso a la sanidad.

El informe de la CBO ha sido un duro golpe para la propuesta conservadora, aunque la Casa Blanca se apresuró a rechazar sus conclusiones, y cada vez aumentan más las presiones en el Legislativo para someter el texto a profundas modificaciones. EFE